

TERMS & CONDITIONS

Manulife Malaysia's 60th Anniversary Gold For It Campaign (For Bancassurance)

1. Manulife Malaysia's 60th Anniversary Gold For It Campaign ("Campaign") is organised by Manulife Insurance Berhad (Registration No. 200801013654 (814942-M)) ("MIB").
2. The Campaign will run from 1 October 2023 to 31 December 2023, both dates inclusive ("Campaign Period"). Application must be submitted within Campaign Period and issued by 15 January 2024.
3. The Campaign is open to all MIB customers who have purchased any investment-linked plans with a minimum annualised premium ("AP") of RM2,400 through our agents, financial advisors or bank partner (i.e. Alliance Bank Malaysia Berhad), and must be attached with any Medical or Critical Illness rider (except Elite Legacy Builder and Elite Smart Invest).
4. AP is not inclusive of premiums paid for Regular Top-up, Additional Regular Top-up, and Single Top-up.
5. The Campaign is not applicable for any Replacement of Policy. Staff and agents of MIB are not eligible to participate in this Campaign.
6. To participate in this Campaign, all participants must successfully pay their insurance premiums via any e-payment method (cash or cheque is not eligible), and policy must be in-force and premiums paid-to-date at the time of fulfilment ("Eligible Customer").
7. Rewards:

GRAND PRIZE	
6 prizes x 60g Gold	
MONTHLY PRIZE	
60 prizes x RM60 per month	
Qualifying Month	Qualifying Date
1	1 October 2023 to 31 October 2023
2	1 November 2023 to 30 November 2023
3	1 December 2023 to 31 December 2023

8. Selection of Winners:
 - a. Eligible Customers will receive an email containing a question to be answered within the specified timeline from mycare@manulife.com. The question shall be "Manulife strives to make every day better for Malaysian's life by protecting you and your loved ones. Share with us in under 50 words, what 'every day better' means to you." Eligible Customers can submit 1 entry for every RM1,000 AP.
 - b. **Monthly Prize:** 60 Eligible Customers of each Qualifying Month who reply to the question with the most creative answer will be selected as the Monthly Prize winners.
 - c. **Grand Prize:** The 6 most creative answers amongst the Monthly Prize winners will be selected as the 6 Grand Prize winners.
 - d. For Monthly Prize and Grand Prize, the most creative answers will be selected by MIB's selection committee.
 - e. Each insured may only win Monthly Prize and Grand Prize once only.
 - f. The Eligible Customer will be disqualified if he/she does not reply within the stipulated timeline.
 - g. The communication will be sent to the Eligible Customers' email address

- maintained in MIB system by 15 March 2024.
9. Prize Fulfilment:
 - a. The Grand Prize and Monthly Prize will be fulfilled by 15 April 2024.
 - b. MIB shall not be liable for any loss (including without limitation, indirect or direct consequential loss), damage, personal injury, or death in connection with this Campaign, or any prize.
 - c. MIB shall not be held liable for the non-receipt of, or damage caused to the prizes during the delivery process.
 10. The Rewards are not exchangeable, transferable, redeemable for cash, and replaceable if stolen or lost.
 11. MIB may in its sole discretion disqualify any entry for reasons that it deemed appropriate.
 12. MIB retains the right to substitute or replace the Rewards with another prize of similar value without prior notice.
 13. The winners are not eligible to participate in any other MIB campaigns that are running concurrently.
 14. MIB reserves the right to withhold the Rewards if any of the terms are not fulfilled.
 15. MIB may vary these Terms and Conditions, or withdraw, terminate, or suspend this Campaign without liability to any party. In the event changes are made to these Terms and Conditions, the revised Terms and Conditions will be posted on the campaign web page (www.manulife.com.my/goldforit). Please visit the campaign web page for the full terms and conditions and to check regularly to stay informed about any updates or changes.
 16. MIB's decision on all matters relating to this Campaign is final and binding on all participants. No correspondence or attempt to dispute the decision would be entertained.
 17. By participating in this Campaign, each participant and winner consents to the collection, use and disclosure to third party service providers by MIB, of any personal data provided by the participant to MIB in conjunction with this Campaign, for such purposes as MIB deems reasonably necessary for the administration and management of this Campaign.

Updated version: 29 November 2023

TERMA & SYARAT

Kempen Gold For It Sempena Ulang Tahun ke-60 Manulife Malaysia (Untuk Bancassurance)

1. Kempen Gold For It sempena Ulang Tahun ke-60 Manulife Malaysia (Kempen) dianjurkan oleh Manulife Insurance Berhad (No. Pendaftaran 200801013654 (814942-M)) ("MIB").
2. Kempen akan berlangsung dari 1 Oktober 2023 hingga 31 Disember 2023, termasuk kedua-dua tarikh ("Tempoh Kempen"). Permohonan mesti dikemukakan dalam Tempoh Kempen dan dikeluarkan pada 15 Januari 2024.
3. Kempen terbuka kepada semua pelanggan MIB yang telah membeli mana-mana pelan berkaitan pelaburan dengan Premium Tahunan minimum sebanyak RM2,400 melalui ejen, penasihat kewangan atau rakan bank kami (iaitu Alliance Bank Malaysia Berhad), dan mesti dilampirkan dengan mana-mana rider Perubatan atau Penyakit Kritikal (kecuali Elite Legacy Builder dan Elite Smart Invest).
4. Premium Tahunan tidak termasuk premium yang dibayar bagi Regular Top-up, Additional Regular Top-up dan Single Top-up.
5. Kempen ini tidak sah bagi sebarang Penggantian Polisi. Kakitangan dan ejen MIB tidak layak untuk menyertai Kempen ini.
6. Untuk menyertai Kempen ini, semua peserta dikehendaki berjaya membayar premium insurans mereka melalui sebarang kaedah e-pembayaran (bukan tunai atau cek), dan polisi harus berkuat kuasa dan premium telah dibayar sepenuhnya hingga kini ("Pelanggan Yang Layak").
7. Ganjaran:

HADIAH UTAMA	
6 hadiah x 60g Emas	
HADIAH BULANAN	
60 hadiah x RM60 setiap bulan	
Bulan Kelayakan	Tarikh Kelayakan
1	1 Oktober 2023 hingga 31 Oktober 2023
2	1 November 2023 hingga 30 November 2023
3	1 Disember 2023 hingga 31 Disember 2023

8. Pemilihan Pemenang:
 - a. Pelanggan Yang Layak akan menerima e-mel yang mengandungi soalan untuk dijawab dalam tempoh masa yang ditetapkan daripada mycare@manulife.com. Soalannya adalah "Manulife berusaha untuk menjadikan setiap hari lebih bermakna untuk kehidupan rakyat Malaysia dengan melindungi anda dan orang tersayang anda. Kongsikan bersama kami dengan tidak melebihi 50 perkataan, apa maksud 'setiap hari yang bermakna' kepada anda." Pelanggan Yang Layak boleh mengemukakan 1 penyertaan bagi setiap RM1,000 Premium Tahunan.
 - b. **Hadiah Bulanan:** 60 Pelanggan Yang Layak bagi setiap Bulan Kelayakan yang memberikan jawapan paling kreatif akan dipilih sebagai pemenang Hadiah Bulanan.

- c. **Hadiah Utama:** 6 jawapan paling kreatif di kalangan pemenang Hadiah Bulanan akan dipilih sebagai 6 pemenang Hadiah Utama.
 - d. Untuk Hadiah Bulanan dan Hadiah Utama, jawapan paling kreatif akan dipilih oleh jawatankuasa pemilihan MIB.
 - e. Setiap orang yang diinsuranskan hanya boleh memenangi Hadiah Bulanan dan Hadiah Utama sekali sahaja.
 - f. Pelanggan Yang Layak akan dibatalkan kelayakan jika beliau tidak menjawab dalam tempoh masa yang ditetapkan.
 - g. Komunikasi akan dihantar ke alamat e-mel Pelanggan Yang Layak yang direkodkan dalam sistem MIB pada atau sebelum 15 Mac 2024.
9. Penyerahan Hadiah:
- a. Hadiah Utama dan Hadiah Bulanan akan diserahkan sebelum 15 April 2024.
 - b. MIB tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian (termasuk tanpa dihadkan kepada, kerugian berbangkit secara langsung atau tidak langsung), kerosakan, kecederaan diri, atau kematian, yang berkaitan dengan Kempen ini, atau sebarang hadiah.
 - c. MIB tidak boleh dipertanggungjawabkan terhadap sebarang ketidakterimaan, atau kerosakan kepada hadiah semasa proses penghantaran.
10. Ganjaran tidak boleh ditukar, dipindah milik, ditebus untuk tunai, dan digantikan jika hilang atau dicuri.
11. MIB boleh, atas budi bicara mutlaknya membatalkan kelayakan mana-mana penyertaan atas sebarang sebab yang dianggap wajar.
12. MIB berhak untuk menggantikan atau menukar Ganjaran dengan hadiah lain yang setara nilainya tanpa memberi sebarang notis.
13. Pemenang yang berjaya tidak layak untuk menyertai mana-mana kempen MIB lain yang berjalan serentak dengan kempen ini.
14. MIB berhak untuk menahan Ganjaran jika terdapat syarat-syarat yang tidak dipenuhi.
15. MIB boleh mengubah Terma dan Syarat ini, atau menarik balik, membatalkan, atau menggantung Kempen ini tanpa menanggung liabiliti kepada mana-mana pihak. Sekiranya terdapat perubahan kepada Terma dan Syarat ini, semakan Terma dan Syarat akan dipaparkan di laman web kempen (www.manulife.com.my/goldforit). Sila layari laman web kempen untuk mendapatkan terma dan syarat lengkap dan menyemak secara berkala untuk mengetahui sebarang makluman atau perubahan terkini.
16. Keputusan MIB mengenai semua perkara berkaitan Kempen ini adalah muktamad dan mengikat semua peserta. Surat-menyurat atau percubaan untuk mempertikaikan keputusan tidak akan dilayan.
17. Dengan menyertai Kempen ini, setiap peserta dan pemenang memberi kebenaran kepada MIB untuk mendapatkan, menggunakan dan mendedahkan kepada penyedia perkhidmatan pihak ketiga, sebarang data peribadi yang disediakan oleh peserta kepada MIB selaras dengan Kempen ini, untuk tujuan yang dianggap perlu dan wajar oleh MIB untuk pengurusan dan pentadbiran Kempen ini.
18. Jika terdapat percanggahan antara versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Melayu, versi Bahasa Inggeris akan digunakan.

条款和条件
马来西亚Manulife 60周年Gold For It 活动
(适用于银行保险)

1. 马来西亚 Manulife 60 周年 Gold For It 活动（活动）由 Manulife Insurance Berhad 主办（注册号码 200801013654 (814942-M)）（“MIB”）。
2. 此活动将从 2023 年 10 月 1 日至 2023 年 12 月 31 日进行，包括活动期的起始日和截止日（“活动期间”）。所有申请提交日期必须落在活动期限内，并于 2024 年 1 月 15 日或之前签发。
3. 此活动适用于通过我们的代理商、理财顾问或银行合作伙伴（即 Alliance Bank Malaysia Berhad）购买了任何投资联结保险计划不低于年度保费 RM2,400 的 MIB 客户，并且必须附加任何一项医疗或危疾附加保障（Elite Legacy Builder 和 Elite Smart Invest 除外）。
4. 年度保费并不包括定期加额、额外定期加额和单次加额的保费。
5. 此活动不适用于任何保单更换。MIB 的员工和代理人不得参与此活动。
6. 欲参与此活动，所有参与者必须成功通过任何一种电子付款方式缴付保费（非现金或支票），并且有关保单必须保持生效和已缴付所有保费（“符合条件的客户”）。
7. 奖项：

大奖	
6 奖品 x 60 克黄金	
月度奖品	
60 奖品 x 每月 RM60	
符合条件的月份	符合条件的日期
1	2023 年 10 月 1 日至 2023 年 10 月 31 日
2	2023 年 11 月 1 日至 2023 年 11 月 30 日
3	2023 年 12 月 1 日至 2023 年 12 月 31 日

8. 获奖者的评选：
 - a. 符合条件的客户将收到一封来自 mycare@manulife.com 的电邮，其中包含一个需要在指定的时间内回答的问题。问题将是：Manulife 致力于通过保障您及至爱让马来西亚人民的生活变得更美好。请用不超过 50 个字与我们分享“为了更好的每一天“对您意味着什么。符合条件的客户每 RM1,000 的年度保费可提交一份抽奖资格。
 - b. **月度奖品：** 于每个符合条件的月份，答案最具创意的 60 名符合条件的客户将被选为月度奖品获奖者。
 - c. **大奖：** 月度奖品获奖者中最具创意的 6 个答案将被评选为 6 名大奖获奖者。
 - d. 对于月度奖品和大奖，MIB 评选委员会将挑选出最具创意的答案。
 - e. 每位投保人仅有一次获得月度奖品或大奖的机会。
 - f. 若符合条件的客户未在规定的时间内回复将被取消资格。

- g. 联络讯息将发至符合条件的客户并于 2014 年 3 月 15 日记录在 MIB 系统里的电邮。
9. 奖品履行：
- a. 大奖和月度奖品将在 2024 年 4 月 15 日被履行。
 - b. MIB 不负责本次活动或任何奖品相关的一切损失（包括但不限于间接或直接的后果性损失）、损坏、人身伤害或死亡。
 - c. MIB 将不负责奖品在运送过程中未收到或造成的损坏。
10. 此活动的奖项不可兑换、转让、兑换现金，而如果被盗或丢失则将无法获得替代品。
11. MIB 可能会基于其自行决定的合适理由取消任何参与资格。
12. MIB 保留在未经事先通知的情况下，以类似价值替代或更换所有奖项的权利。
13. 获奖者不符合资格参与 MIB 同时进行的其它活动。
14. 若未能符合某些条款，MIB 保留不发放奖项的权利。
15. MIB 可能会更改这些条款和条件，并无需对任何一方负责的情况下撤回、终止或暂停此活动。如果对这些条规进行更改，修订后的条规将被发布在活动网页 (www.manulife.com.my/goldforit)。请浏览活动网页获取完整的条规，并定期检查以了解任何的更新或改变。
16. MIB 在与此项活动中相关的所有事项上的决定为最终决定，并对所有参与者具有约束力。不会受理任何信件或试图争议解决的尝试。
17. 通过参与此活动，每位参与者和获奖者同意 MIB 出于公司认为合理必要的目的，收集、使用并向第三方服务提供商披露参与者在此活动中提供给 MIB 的任何个人数据，用于此活动的行政和管理。
18. 英文与中文的版本之间若有任何出入，应以英文版本为准。

更新版本：2023年11月29日